



2015/2113(INI)

3.8.2015

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1 - 72

Förslag till yttrande
Klaus Buchner
(PE560.712v01-00)

På väg mot en europeisk energiunion
(2015/2113(INI))

Ändringsförslag 1 Helmut Scholz

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, förnybar energi, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar, ökad självförsörjning och samarbete.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, förnybar energi, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar, ökad självförsörjning och samarbete. ***Parlamentet stöder målet för energiunionen att överge en ekonomi som drivs av fossilenergi och med hjälp av gammal teknik och förlegade affärsmodeller hanterar energifrågorna utifrån en centraliserad försörjningsstrategi. Parlamentet är övertygat om att handel kan bidra till uppnåendet av detta mål.***

Or. en

Ändringsförslag 2 Syed Kamall för ECR-gruppen

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en ***långsiktigt*** motståndskraftig

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en ***långsiktig och*** motståndskraftig

energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, förnybar energi, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på **Europas** energiöar, ökad självförsörjning **och** samarbete.

energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, **energiushållning**, förnybar energi, **tekniker för renare bränsle**, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på **EU:s** energiöar, ökad självförsörjning, samarbete **kring och främjande av intern energiproduktion som bygger på inhemska energiresurser**.

Or. en

Ändringsförslag 3 Adam Szejnfeld

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, förnybar energi, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar, ökad självförsörjning och samarbete.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, **fullt utnyttjande av potentialen hos alla inhemska energikällor inklusive** förnybar energi, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar, ökad självförsörjning och samarbete.

Or. pl

Ändringsförslag 4 Marine Le Pen

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att **en långsiktigt motståndskraftig**

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att **medlemsstaternas energitrygghet** bör

energiunion bör bygga på *kostnadseffektivitet*, ökad energieffektivitet, förnybar energi, *sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar*, ökad självförsörjning och samarbete.

bygga på *en nationell avvägning mellan en stark offentlig sektor och den privata sektorn*, ökad energieffektivitet, förnybar energi, ökad självförsörjning och samarbete.

Or. fr

Ändringsförslag 5 Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, förnybar energi, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar, ökad självförsörjning och samarbete.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, förnybar energi, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar, *bekämpande av energifattigdom*, ökad självförsörjning och samarbete.

Or. en

Ändringsförslag 6 Hannu Takkula

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på *kostnadseffektivitet*, ökad energieffektivitet, *förnybar energi, sammanlänkning*, med särskild

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på *sammanlänkning, förnybar energi*, ökad energieffektivitet, *kostnadseffektivitet*, med särskild uppmärksamhet inriktad på

uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar, ökad självförsörjning och samarbete.

Europas energiöar, ökad självförsörjning och samarbete.

Or. en

Ändringsförslag 7

David Borrelli

Förslag till yttrande

Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, förnybar energi, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar, ökad självförsörjning och samarbete.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet är fast övertygat om att en långsiktigt motståndskraftig energiunion bör bygga på kostnadseffektivitet, ökad energieffektivitet, förnybar energi, ***pålitliga konsekvensbedömningar om framtida energiinfrastrukturer***, sammanlänkning, med särskild uppmärksamhet inriktad på Europas energiöar, ökad självförsörjning och samarbete.

Or. en

Ändringsförslag 8

Costas Mavrides

Förslag till yttrande

Punkt 1a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet framhåller att EU bör hjälpa de mest utsatta länderna att diversifiera sina källor och försörjningsvägar, inklusive omvända flöden, med tonvikt på förnybara energikällor och tillhörande lagringsmöjligheter, för att öka energieffektiviteten runt om i världen, och att EU bör hjälpa till med att bekämpa energifattigdomen, bidra till en globalt

hållbar utveckling och stödja de globala insatserna för att få bukt med klimatförändringen. När det gäller energidiversifiering påminner parlamentet därför om vikten av en energimix som omfattar all slags energiproduktion och att särskilda villkor för enskilda medlemsstater ska medges så att de kan nå EU:s energimål.

Or. en

Ändringsförslag 9
Helmut Scholz

Förslag till yttrande
Punkt 1a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet påpekar att EU importerar 53 % av sin energi till en kostnad av omkring 400 miljarder euro om året, vilket gör unionen till världens största energiimportör. Parlamentet noterar att huvuddelen av denna import används för uppvärmning och kylning. Parlamentet påpekar att medlemsstaternas handelsunderskott skulle kunna förbättras avsevärt och arbetslösheten minskas med ett ambitiöst EU-program för att öka energieffektiviteten i bostäder.

Or. en

Ändringsförslag 10
Helmut Scholz

Förslag till yttrande
Punkt 1b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

1b. Europaparlamentet stöder målet för

energiunionen att överge en ekonomi som drivs av fossilenergi och med hjälp av gammal teknik och förlegade affärsmodeller hanterar energifrågorna utifrån en centraliserad försörjningsstrategi. Parlamentet är övertygat om att handel kan bidra till uppnåendet av detta mål.

Or. en

Ändringsförslag 11 **Marine Le Pen**

Förslag till yttrande **Punkt 2**

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Ändringsförslag

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 12 **Helmut Scholz**

Förslag till yttrande **Punkt 2**

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik, **och håller därför med kommissionen om att**

energirelaterade bestämmelser i unionens handelsavtal måste bidra till att uppnå hållbara mål för energiunionen. Parlamentet är skeptiskt när det gäller kommissionens förslag att öka importen av flytande naturgas till EU, särskilt om dessa resurser har erhållits genom metoder som är skadliga för miljön, t.ex. hydraulisk spräckning. Parlamentet betonar behovet av ett ambitiöst direktiv om bränslekvalitet för att få vägledning om kraven för handel med bränslen.

Or. en

Ändringsförslag 13 Bernd Lange

Förslag till yttrande Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal, och **betonar att kapitel om energi i handelsavtal möjliggör en diversifiering av energikällor, fastställandet av kvalitetsstandarder för energiprodukter och utvecklingen av gemensamma standarder för en hållbar energiproduktion. Parlamentet anser att minskat beroende av importerad energi, särskilt genom att i högre grad främja förnybara energikällor och energieffektivitet, är centralt. Parlamentet uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik. **Parlamentet understryker att kapitel om energi i handelsavtal måste stödja EU:s övergripande klimat- och energimål.****

Or. en

Ändringsförslag 14
Syed Kamall
för ECR-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet **konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras ifall** kapitel om energi **tas med** i handelsavtal, **och** uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet **välkomnar inkluderandet av** kapitel om energi i handelsavtal **vilka bör syfta till att förbättra tillträdet till energiresurser och utländska marknader, både med etablerade partner och nya framtida partnerländer inom områden som, men inte begränsat till, Centralasien, Nordafrika samt Nord- och Sydamerika. Parlamentet** uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Or. en

Ändringsförslag 15
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik. **Parlamentet påminner om att det övergripande målet bör vara att minska koldioxidutsläppen i ekonomin i enlighet med energifärdplanen för 2050.**

Ändringsförslag 16
Adam Szejnfeld

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet konstaterar att tillträdet till energiresurser och utländska marknader kan förbättras **samt energisäkerheten i EU kan ökas** ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Or. pl

Ändringsförslag 17
Salvatore Cicu

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet **konstaterar att** tillträdet till energiresurser och utländska marknader **kan förbättras ifall kapitel om energi tas med i handelsavtal**, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet **betonar att handelsavtalen bör innehålla särskilda kapitel om energi i syfte att förbättra** tillträdet till energiresurser och utländska marknader, och uppmanar till konsekvens i detta hänseende mellan EU:s handelspolitik och principerna för EU:s energipolitik.

Or. it

Ändringsförslag 18
Helmut Scholz

Förslag till yttrande
Punkt 2a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet betonar behovet av sammanhållning i EU:s handelspolitik och energidiplomati för att bygga energipartnerskap för ömsesidig nytta.

Or. en

Ändringsförslag 19
Marine Le Pen

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet påpekar att EU med sin handelspolitik bör sträva efter att diversifiera den europeiska energimixen och minska importberoendet. Parlamentet betonar att minskat beroende av någon viss leverantör inte bör leda till ökat beroende av någon annan.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 20
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet påpekar att EU med sin handelspolitik bör sträva efter att diversifiera den europeiska energimixen och minska importberoendet. Parlamentet

3. Europaparlamentet påpekar att EU med sin handelspolitik bör sträva efter att diversifiera den europeiska energimixen och minska importberoendet. Parlamentet

betonar att minskat beroende av någon viss leverantör inte bör leda till ökat beroende av någon annan.

betonar att minskat beroende av någon viss leverantör inte bör leda till ökat beroende av någon annan. **Parlamentet anser att alla EU-infrastrukturprojekt som syftar till att diversifiera energikällor, leverantörer och vägar måste vara helt förenliga med EU:s långsiktiga åtaganden om att fasa ut fossila bränslen och EU:s miljölagsstiftning och övrig relevant lagstiftning.**

Or. en

Ändringsförslag 21
Syed Kamall
för ECR-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet påpekar att EU med sin handelspolitik bör sträva efter att diversifiera den europeiska energimixen **och minska importberoendet**. Parlamentet betonar att **minskat beroende** av någon viss leverantör inte bör leda till ökat beroende av någon annan.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet påpekar att EU med sin handelspolitik bör sträva efter att **öka energitryggheten i enlighet med artikel 194 i EUF-fördraget och** diversifiera den europeiska energimixen, **minska beroendet av enskilda utbuds- och transitställen samtidigt som man tar hänsyn till den relevanta behörighetsuppdelningen mellan EU och dess medlemsstater**. Parlamentet betonar att **det minskade beroendet** av någon viss leverantör inte bör leda till ökat beroende av någon annan.

Or. en

Ändringsförslag 22
Santiago Fisas Aixelà

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet påpekar att EU med sin handelspolitik bör sträva efter att diversifiera den europeiska energimixen och minska importberoendet. Parlamentet betonar att minskat beroende av någon viss leverantör inte bör leda till ökat beroende av någon annan.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet påpekar att EU med sin handelspolitik bör sträva efter att diversifiera den europeiska energimixen och minska importberoendet. Parlamentet betonar att minskat beroende av någon viss leverantör inte bör leda till ökat beroende av någon annan. ***Parlamentet understryker att det för att uppnå detta mål krävs en starkare sammanlänkning mellan de båda sidorna av Medelhavet.***

Or. es

Ändringsförslag 23
Adam Szejnfeld

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet påpekar att EU med sin handelspolitik bör sträva efter att diversifiera den europeiska energimixen och minska ***importberoendet***. Parlamentet betonar att minskat beroende av någon viss leverantör inte bör leda till ökat beroende av någon annan.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet påpekar att EU med sin handelspolitik bör sträva efter att diversifiera den europeiska energimixen och minska ***beroendet av energimport från en enda extern leverantör***. Parlamentet betonar att minskat beroende av någon viss leverantör inte bör leda till ökat beroende av någon annan.

Or. pl

Ändringsförslag 24
Syed Kamall
för ECR-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

3a. Europaparlamentet betonar behovet av att främja global styrning och

Ändringsförslag

internationella regler för energihandel för att minska internationella spänningar och förbättra den rättsliga stabiliteten på detta område. Parlamentet välkomnar det arbete som utförts av Internationella energiforumet, men anser att WTO bör spela en mer framträdande roll på lång sikt när det gäller att säkerställa ökad öppenhet på marknaden och minska missbruk och otillbörlig påverkan på marknaden.

Or. en

Ändringsförslag 25
Costas Mavrides

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet betonar att EU bör utnyttja de möjligheter som uppstår genom energikällorna i östra Medelhavsområdet, med särskild betoning på unionens egna resurser, i syfte att skapa en marknadsplats för gas från Medelhavet genom en korridor från sydöstra Medelhavet till Europa för att öka EU:s energitrygghet. Parlamentet anser att EU bör främja initiativ till samarbete inom energisektorn mellan länderna i östra Medelhavsområdet och därigenom bidra till fred och välbefinnande för befolkningen.

Or. en

Ändringsförslag 26
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

3a. Europaparlamentet påminner om att 61 % av gas som importeras till EU används i byggnader, framför allt för uppvärmning och att efterfrågan på energi inom byggsektorn svarar för ca 40 % av energiförbrukningen i EU och en tredjedel av naturgasanvändningen. Parlamentet betonar därför att vinster i energieffektivitet har en avgörande effekt på att minska EU:s energiimport från tredjeländer och stärker därmed EU:s förhandlingsposition i yttre energirelaterade frågor. Parlamentet är övertygat om att ett bindande mål för energieffektivitet skulle vara ett kostnadseffektivt sätt att uppnå målet om självförsörjning av energi.

Or. en

**Ändringsförslag 27
Klaus Buchner**

**Förslag till yttrande
Punkt 3b (ny)**

3b. Europaparlamentet påpekar att det i sina resolutioner av den 5 februari 2014 och den 26 november 2014 antagit tre bindande mål, bland dem ett energieffektivitetsmål på 40 %, ett mål för förnybar energi på minst 30 % och ett mål om att minska utsläppen av växthusgaser med minst 40 %.

Or. en

Ändringsförslag 28 Klaus Buchner

Förslag till yttrande Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås. ***Parlamentet anser att energiberoendet kan minskas på kort sikt genom att rationalisera efterfrågan på energi, utveckla förnybara energikällor och deras lagring, lagring av gas, utveckla infrastrukturen för omvänt gasflöde, stödja nya projekt som möjliggör maximalt utnyttjande av befintlig infrastruktur och utarbeta regionala planer för försörjningstryggheten.***

Or. en

Ändringsförslag 29 Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Förslag till yttrande Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi, ***vilket ökar energieffektiviteten och sammanlänkningarna på energiområdet genom långtgående bindande mål***, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag 30
Syed Kamall
för ECR-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi, hör till de effektivaste redskapen för att minska **beroendet av energi** utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar **och inhemsk energi tillgänglig i EU**, hör till de effektivaste redskapen för att minska **energiberoendet** utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag 31
David Borrelli

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi **och utbildning av medborgarna för en mer ansvarsfull energikonsumtion**, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag 32
Adam Szejnfeld

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, **tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi**, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan **och fullt utnyttjande av inhemska energikällor** hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från instabila internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Or. pl

Ändringsförslag 33
Helmut Scholz

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från **instabila** internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, från **vinstdrivna** internationella energileverantörer, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Or. en

Ändringsförslag 34
Salvatore Cicu

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för förnybar energi, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån, ***från instabila internationella energileverantörer***, och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att en rationellare energiefterfrågan, tillsammans med insatser till förmån för ***energi från interna energikällor, inklusive*** förnybar energi, hör till de effektivaste redskapen för att minska beroendet av energi utifrån och för att EU:s klimatmål ska uppnås.

Or. it

Ändringsförslag 35
Helmut Scholz

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

4a. Europaparlamentet påminner om att kravet på öppnandet av marknaden inom energisektorn gentemot Ryssland har uppfattats som undergrävande av den viktigaste inkomstkällan för Ryssland, och visade sig vara det största hindret i förhandlingarna om ett avancerat partnerskap och handelsavtal mellan EU och Ryssland. Parlamentet påpekar att även i det rådande politiska klimatet och trots de sanktioner som tillämpas av båda sidor, utvidgar världens största energiföretag sina samriskföretag med ryska företag inom resursprospektering.

Or. en

Ändringsförslag 36
Hannu Takkula

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4a. Europaparlamentet betonar behovet av att undanröja flaskhalsar och utveckla sammanlänkningar som möjliggör gränsöverskridande handel och skapa konkurrenskraftiga och välintegrerade regionala energimarknader.

Or. en

Ändringsförslag 37
Costas Mavrides

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4a. Europaparlamentet betonar att strategisk infrastruktur som främjar diversifiering av leverans, källor och vägar, såsom lagrings-, import- och transportanläggningar, samt anläggningar för kondensering och regasifiering av naturgas, kan underlätta leveransökningar när nödsituationer uppstår. Parlamentet anser att det ekonomiska stödet via EU:s finansiella instrument för sådana infrastrukturer i östra Medelhavet kommer att öka dessa nyupptäckta områdens potential samt förbättra EU:s energitrygghet.

Or. en

Ändringsförslag 38
Klaus Buchner
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4a. Europaparlamentet anser att energikällornas hållbarhet också bör bestämmas på grundval av graden av importpålitlighet. Parlamentet betonar i detta hänseende att EU är beroende av import för ca 95 % av dess uran.

Or. en

Ändringsförslag 39
Klaus Buchner
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 4b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4b. Europaparlamentet påpekar vikten av att utveckla inhemska förnybara energikällor, särskilt på lokal nivå, som har potential att öka EU:s energiförsörjningstrygghet.

Or. en

Ändringsförslag 40
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet påpekar att EU i sin strategi för energiimport måste beakta de faktiska kostnaderna för och den faktiska nyttan av olika källor till energi genom att bedöma alla direkta och indirekta faktorer och inte bara sådana faktorer som hänger samman med den direkta användningen.

5. Europaparlamentet påpekar att EU i sin strategi för energiimport måste beakta de faktiska kostnaderna för och den faktiska nyttan av olika källor till energi genom att bedöma alla direkta och indirekta faktorer och inte bara sådana faktorer som hänger samman med den direkta användningen.
Parlamentet påminner om de risker för

Or. en

Ändringsförslag 41
David Borrelli

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet påpekar att EU i sin strategi för energiimport måste beakta de faktiska kostnaderna för och den faktiska nyttan av olika källor till energi genom att bedöma alla direkta och indirekta faktorer och inte bara sådana faktorer som hänger samman med den direkta användningen.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet påpekar att EU i sin strategi för energiimport måste beakta de faktiska kostnaderna för och den faktiska nyttan av olika källor till energi **genom att aktivt låta lokalbefolkningen delta i beslutsprocesserna och** genom att bedöma alla direkta och indirekta faktorer och inte bara sådana faktorer som hänger samman med den direkta användningen.

Or. en

Ändringsförslag 42
Marine Le Pen

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet påpekar att EU i sin strategi för energiimport måste beakta de faktiska kostnaderna för och den faktiska nyttan av olika källor till energi genom att **bedöma** alla direkta och indirekta faktorer och inte bara sådana faktorer som hänger samman med den direkta användningen.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet påpekar att EU i sin strategi för energiimport måste beakta de faktiska kostnaderna för och den faktiska nyttan av olika källor till energi genom att **göra en rationell bedömning av** alla direkta och indirekta faktorer och inte bara sådana faktorer som hänger samman med den direkta användningen.

Or. fr

Ändringsförslag 43
Helmut Scholz

Förslag till yttrande
Punkt 5a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och de respektive medlemsstaterna att förhandla med länder i den arktiska regionen om ett avtal om förbud mot prospektering av olja och gas i denna känsliga region, och för att förhindra att handelsvägar för olja upprättas genom arktiska passager.

Or. en

Ändringsförslag 44
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet.

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet.
Parlamentet understryker att investeringar för energieffektivisering enligt Internationella energioorganet är den energiresurs som ger bäst avkastning på investeringen. Parlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att behandla energieffektivitet som en självständig energikälla med ett värde som motsvarar värdet på den inbesparade energin.

Or. en

Ändringsförslag 45
Syed Kamall
för ECR-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet **och betonar att EU:s handelspolitik bör ha som mål att avlägsna tariffära och icke-tariffära handelshinder för innovativ energiteknik, och möjliggöra en stabil, förutsägbar och insynsvänlig handel.**

Or. en

Ändringsförslag 46
Helmut Scholz

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet.
Parlamentet påpekar att EU-företag har en andel på 40 % av alla patent för förnybar teknik.

Or. en

Ändringsförslag 47
Salvatore Cicu

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel, **med dess multilaterala, plurilaterala och bilaterala aspekter**, för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring, **främjandet av ”gröna varor”** och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet.

Or. it

Ändringsförslag 48
Marine Le Pen

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet framhåller vikten av handel **och offentlig sektor** för främjandet och utvecklingen av framtidsinriktad energiteknik, framför allt när det gäller lagring och transport av energi och utvecklingen av internationella standarder för energieffektivitet.

Or. fr

Ändringsförslag 49
Syed Kamall
för ECR-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 6a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet välkomnar förhandlingarna om ett initiativ för gröna varor mellan EU och 13 andra WTO-medlemmar, som omfattar produkter, tjänster och teknik som bidrar till grön tillväxt, miljöskydd, klimatåtgärder och en hållbar utveckling. Parlamentet efterlyser ett slutförande av samtalen i slutet av 2015 på WTO:s ministerkonferens i Nairobi.

Or. en

**Ändringsförslag 50
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

**Förslag till yttrande
Punkt 6a (ny)**

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att säkerställa en striktare översyn av konkurrenshämmande beteende och att vidta åtgärder mot dumpning för att skydda den europeiska energiindustrin mot orättvis import från tredjeländer.

Or. en

**Ändringsförslag 51
Helmut Scholz**

**Förslag till yttrande
Punkt 6a (ny)**

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet betonar vikten av bestämmelser i handelsavtal som rör tekniskt samarbete och tjänster inom

området för energieffektivitet och decentraliserad produktion av förnybar energi, inklusive underhåll och utveckling av programvara. Parlamentet påpekar att utfasning av fossila bränslen är ett gemensamt mål för Europeiska unionen och många partnerländer, regioner och städer.

Or. en

Ändringsförslag 52
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 6a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och kommissionen – i linje med sin egen globala klimatpolitik och G20-ländernas åtagande att fasa ut subventionerna till fossila bränslen – att omedelbart förbjuda exportkrediter för investeringar i kraftverk som är baserade på fossila bränslen.

Or. en

Ändringsförslag 53
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Förslag till yttrande
Punkt 6b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6b. Europaparlamentet beklagar att diskussionerna om en modernisering av instrumenten för handelsskydd har kört fast i rådet trots att parlamentet har uttryckt sitt stöd för tuffare åtgärder mot illojal import från tredjeländer.

Ändringsförslag 54
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 6b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6b. Europaparlamentet stöder främjandet av hållbar återindustrialisering av EU och den europeiska industrins konkurrenskraft i världen. Parlamentet påminner i detta sammanhang om att sektorn för förnybar energi kräver starkare stöd till exportmöjligheterna i en växande världsmarknad eftersom det har flera fördelar, framför allt tillhandahållande av lösningar för utvecklingsländerna samtidigt som man garanterar marknadsandelar för ledande europeiska företag.

Or. en

Ändringsförslag 55
Helmut Scholz

Förslag till yttrande
Punkt 6b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att uppmuntra utvecklingsländerna genom internationella handelsinstrument att diversifiera sin energiproduktion, och särskilt främja produktion av solenergi i EU:s södra grannskap.

Or. en

Ändringsförslag 56
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Förslag till yttrande
Punkt 6c (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6c. Europaparlamentet uppmanar rådet att gå vidare med moderniseringen av de handelspolitiska skyddsåtgärderna för att de europeiska tillverkningsindustrierna fullt ut ska kunna utnyttja energiomläggningen, framför allt vindkraftverk, solpaneler, höghållfast stål och byggnadsmaterial.

Or. en

Ändringsförslag 57
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 6c (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6c. Europaparlamentet betonar att förhandlingarna om avtalet om miljövaror måste bygga på en definition av miljövaror som är förenlig med EU:s politik och bör inte vara i strid med åtgärder för utvecklingsländerna som antagits inom ramen för FN:s klimatkonvention.

Or. en

Ändringsförslag 58
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 6d (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6d. Europaparlamentet påminner om målet att göra EU till världsledare inom teknik för förnyelsebara energikällor på viktiga områden som vindkraftverk, elkablar, nätutveckling och nättjänster samt stadstrafiksystem. Parlamentet beklagar att detta ledarskap är hotat och uppmanar kommissionen att skyndsamt vidta åtgärder för att upprätthålla detta ledarskap och EU:s export inom dessa områden. Parlamentet uppmanar vidare kommissionen att lägga fram förslag för att neutralisera koldioxidbegränsning vid EU:s gränser på ett icke-diskriminerande, och följaktligen WTO-förenligt, sätt.

Or. en

Ändringsförslag 59
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 6e (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6e. Europaparlamentet påminner om att exporttullar i princip inte är oförenliga med WTO:s bestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag 60
Klaus Buchner

Förslag till yttrande
Punkt 6f (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6f. Europaparlamentet påpekar vikten av att stödja energilagring och

omvandlingsteknik för att skydda mot volatila världsenergipriser. Parlamentet betonar i detta sammanhang att de befintliga teknikerna för att omvandla sol- och vindenergi till gas kan minska problemet på kort sikt, mot bakgrund av de redan befintliga stora förvaringsutrymmena, gastransporthätsverken och moderna gaskraftverken.

Or. en

Ändringsförslag 61 Bernd Lange

Förslag till yttrande Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning. **Parlamentet uppmanar kommissionen att se över befintliga avtal i syfte att garantera förenlighet med EU:s lagstiftning och att skyndsamt utarbeta ett förslag till en bindande förhandsbedömning av framtida avtal som tar hänsyn till konsekvenserna för EU:s inre marknad för energi, skyddar förenligheten med EU:s lagstiftning, främjar en övergripande förstärkning av EU:s energiförsörjningstrygghet och garanterar bindande deltagande av kommissionen i förhandlingarna om energiavtal med länder utanför EU. Parlamentet uppmanar kommissionen att skyndsamt se över den befintliga EU-lagstiftningen när det gäller**

Or. en

Ändringsförslag 62
Marine Le Pen

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka *sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av* information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. *Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning.*

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka *sin inbördes* information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer.

Or. fr

Ändringsförslag 63
Salvatore Cicu

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. *Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning.*

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer.

Or. it

Ändringsförslag 64
Syed Kamall
för ECR-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att, ***när detta är lämpligt***, utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning, ***men upprepar att stöd bara bör ges när en eller flera medlemsstater särskilt har begärt detta.***

Or. en

Ändringsförslag 65
Daniel Caspary

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma, ***frivilliga*** förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning, ***med hänsyn till företagens egen beslutsrätt.***

Or. de

Ändringsförslag 66
Costas Mavrides

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna **att undersöka möjligheten** att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning.

Or. en

Ändringsförslag 67
Hannu Takkula

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utöka sitt samarbete kring mekanismen för utbyte av information om mellanstatliga energiavtal med tredjeländer. Parlamentet uppmanar dessutom kommissionen att ta vara på de alternativ som finns för gemensamma förhandlingar om **offentliga** energiavtal med externa leverantörer för EU:s räkning.

Or. en

Ändringsförslag 68
Bernd Lange

Förslag till yttrande
Punkt 7a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet betonar att energiavtal alltid måste bygga på principen om ömsesidighet, säkerställande av kvalitetsstandarder och att rättsliga ramvillkor och EU-lagstiftningen följs. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla standarder för energiavtal med tredjeländer som ligger i unionens intresse. För att främja demokrati och öppenhet kräver parlamentet att kommissionen regelbundet underrättar parlamentet om energiavtal mellan EU och tredjeländer.

Or. en

Ändringsförslag 69
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Förslag till yttrande
Punkt 7a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att undersöka hur man kan skapa lika villkor mellan europeiska och icke-europeiska producenter, framför allt genom att granska möjligheterna till en mekanism för koldioxidjustering vid gränserna eller utsläppsstandarder.

Or. en

Ändringsförslag 70
Helmut Scholz

Förslag till yttrande
Punkt 7a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet delar kommissionens åsikt att det är viktigt att bygga ett gasnav i Medelhavsområdet. Parlamentet påpekar samtidigt att medlemsstaterna i Medelhavsområdet bör stödjas aktivt när det gäller utvecklingen av deras solenergikapacitet och matningen av potentiella överskott i distributionsnät för mindre gynnade medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 71
Hannu Takkula

Förslag till yttrande
Punkt 7a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet påpekar att förhandlingar om EU-energiavtal med tredjeländer skulle ge EU en starkare röst på den internationella arenan och skapa den nödvändiga ramen för projekt som kan förbättra EU:s energitrygghet, särskilt storskaliga investeringar i gränsöverskridande infrastrukturprojekt.

Or. en

Ändringsförslag 72
Costas Mavrides

Förslag till yttrande
Punkt 7a (ny)

7a. Europaparlamentet betonar att för att garantera en trygg energiförsörjning och stabilitet i energiunionen måste medlemsstaternas suveränitet och suveräna rättigheter att utforska och utveckla sina naturtillgångar skyddas i enlighet med internationell rätt och Förenta nationernas havsrättskonvention (Unclos).

Or. en